

*Истории про старинную Британию —
девочка-детектив и никакой магии:*

*Загадка закрытого ящика
Пропавший изумруд
Призрак кошки
Шайна мальчика из джунглей
Щенок под прикрытием
Секрет пролитых чернил
Египетский ребус
Почему русалка плачет*

*Истории про современную Британию
и чудеса под Рождество:*

*Девочка с портрета
Покатай меня, медведица!
Волшебная фигурка
Девочка из лунного света*

Истории про магическую Британию:

*Роуз и тайна магии
Роуз и магия холода
Роуз и магия маски
Роуз и магия зеркала*

*Аили и запретная магия
Аили и магия дракона
Аили и узник магии
Аили и магия перемен*

Про волшебную Венецию:

*Оливия, или Волшебный конь
Мия, или Сестра русалки
Колетта, или Кот в маске
Мариана, или Девочка из стекла*

И волшебную страну:

*Эмили и волшебная дверь
Эмили и волшебная лестница
Эмили и волшебное отражение
Эмили и волшебный сундук*



Холли Вебб

Лули

и магия перемен

#эксмодетство
Москва
2020



УДК 821.111-31-053.2
ББК 84(4Вел)-44
В26

Holly Webb
LILY AND THE TRAITOR'S SPELL

Text © Holly Webb 2013

The right of Holly Webb to be identified as the author
of this work has been asserted by her in accordance
with the Copyright, Designs and Patents Act, 1988.

Вебб, Холли.

В26 Лили и магия перемен : [повесть] / Вебб Холли ; [пер. с англ. Т. Самохиной]. — Москва : Эксмо, 2020. — 320 с. — (Тайны волшебников).

ISBN 978-5-699-95633-3

Лили всегда думала, что ее старшая сестра Джорджи — избранная. Очень сильная волшебница, которая восстановит справедливость и убедит королеву отменить Декрет о запрете магии. Так считали почти все, даже мама, поэтому она усиленно учила Джорджи заклинаниям, забыв про младшую дочь. Но Джорджи не любит и боится магии, а Лили, наоборот, обожает, и с каждым днем волшебство дается ей все легче и легче.

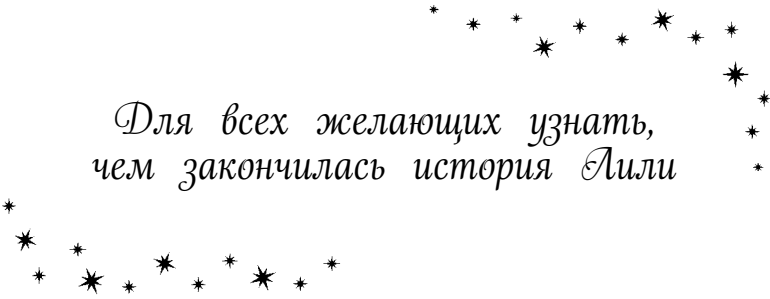
Кто же из девочек на самом деле избранная?

УДК 821.111-31-053.2
ББК 84(4Вел)-44

© Самохина Т., перевод на русский язык,
2017

© Издание на русском языке, оформление.
ООО «Издательство «Эксмо», 2020

ISBN 978-5-699-95633-3



*Для всех желающих узнать,
чем закончилась история Али*



Глава первая

С глухим свистом пуля врезалась в декорацию на заднем плане сцены.

Генриетта удивленно взвизгнула и, выпучив глаза, пригнулась к полу.

— Ты же говорил, что пули не настоящие! — ахнула Лили, повернувшись к Даниилу. Она так сильно сжала кулаки, что ногти впились в ладони.

Все произошло слишком быстро. Если бы пуля попала в человека, Лили бы не успела его спасти.

Холли Вебб

Аргентум, до этого мирно дремавший на сцене, встрепенулся и вытянул крыло. Из его ноздрей вырвался завиток пара.

— Я плохо разбираюсь в оружии, но, по-моему, пули настоящие, — прорычал он.

Даниил ошарашенно разглядывал зажатый в руке пистолет.

— Терпеть не могу этот номер, — пробормотал Николас.

Несколько недель назад, сразу после побега из Дома Феллов, Николас и Мэри согласились стать ассистентами Даниила, но даже за такое короткое время мальчика дважды чуть не убили — он сам жаловался Лили. Лили же была уверена, что он преувеличивает, но быстро изменила свое мнение после инцидента с пулей. Худой юркий Николас — идеальный ассистент, правда, с памятью у него беда.

А это часто грозило неприятностями: ведь если ты прячешься в шкафу, в который сейчас вонзятся несколько ножей, желательно помнить, куда именно они вонзятся, верно? Николас же решил обезопасить себя при помощи магии: он создал волшебный щит; все вокруг говорили, что это жульничество, но мальчик не соглашался. Все это сильно выводило Мэри из себя. Девочка не была волшебницей, поэтому не могла последовать примеру Николаса — ей приходилось полагаться на мастерство фокусников.

— Ты что, играл с пистолетом?! — с подозрением спросила Лили у Николаса.

— Я бы этому совсем не удивилась, — отрезала Мэри, сердито посмотрев на мальчика.

— Нет! — возмутился тот. — Я ничего не делал! Честно! Из-за того ду-

Холли Вебб

рацкого зеленого кролика во всем теперь обвиняют меня!

Расстроенный Даниил сел на край сцены и положил рядом красивый блестящий пистолет с гравировкой.

— Николас, кролик так и остался зеленым. Он больше не ест морковь и постоянно норовит меня уку-
сать, — вздохнув, сказал он. — Пуля
должна была быть из воска. Что про-
изошло?

Лили села рядом с Даниилом. Генриетта забралась ей на колени и вытянула лапку, чтобы касаться Даниила.

— Не нравится мне этот фокус, — прошептала Лили. — Знаю, сейчас всего лишь репетиция, но вдруг это повторится?

— Не повторится, — упрямо отве-
тил Даниил. — Просто кто-то что-то перепутал.

Мэри присела рядом с друзьями.

— Даниил, я ведь тоже в тебя стреляла. А если бы пули оказались настоящими?! Я бы ни за что себе этого не простила! Не понимаю, почему этот номер так важен для тебя. Он же глупый! Вот кому надо зубами ловить пули?!

— Если бы только у нас получилось... — с тоской прошептал Даниил. — Фокус такой эффектный!

— Да, очень эффектный, особенно когда вся сцена будет в твоих мозгах, — заметила Генриетта.

Даниил встал и взял со шкафа маленькую коробку. Дрожащими пальцами он приподнял крышку и потрогал блестящие черные пули.

— Настоящие. Все, кроме одной. — Он вытащил одну пулю и покрутил ее в разные стороны, после чего лизнул палец. — Сладкая.

Холли Вебб

И очень легкая. Это сахар. Такими должны были быть все пули, а не только одна!

— Вот все и прояснилось, — выпалила Генриетта. — Кто-то съел все сахарные пули. Кто-то из детей, — добавила она, посмотрев на Николаса.

Даниил нахмурился.

— Сахарная у них только оболочка — жженный сахар, чтобы нельзя было отличить от металла.

Аргентум взмахнул крыльями и осторожно шагнул вперед.

— Так.. вы говорите о блестящих черных штучках? Станных конфетках с невкусной серединкой?

Все ошеломленно уставились на дракона. Тот смущенно отвел глаза.

— Я люблю конфеты, — пробормотал он. — Сто лет назад сладости были совсем другие: марципан да

Али и магия перемен

лакрица... А сейчас мятные конфеты, шоколадные... чего только нет! Пахнут так вкусно, так аппетитно! Я съел несколько конфеток из коробки, но на их место положил другие — нашел целый пакет...

— Да, — мрачно промычал Даниил. — В пакете были настоящие пули. Чтобы доказать публике, что все честно...

— Ой...

— И как только я не заметил, когда заряжал пистолет? — удрученно произнес Даниил. — Наверное, равновато еще для таких номеров. Жаль, конечно. Мы бы собрали целый зал.

— Ага, только представьте заголовков в газете: «Трагическая смерть глупого фокусника!» — вставила Генриетта.

— Простите меня, пожалуйста! — еле слышно прошептал дракон. —

Холли Вебб

Это моя ошибка, признаю. К тому же если бы пуля в кого-то и попала, то только в меня, — добавил он и склонил голову, заглядывая в лицо юноши. — Прости! — повторил он. Из его ноздрей вырвалось блестящее облако магии. Оно тонкой нитью обвило плечи Даниила.

Тот вздохнул, потом сделал глубокий вдох и поежился: магическое облако прошло сквозь него, оставив на коже мерцающую серебристую пленку.

— Что ты сделал? — Даниил потряс головой, будто пытался смахнуть с глаз длинные темные волосы. — Я чувствую прилив сил!

— Ага, — ответил Аргентум. — Надеюсь, хватит надолго. Правда, мне очень стыдно, что я съел конфетки, но мне этот номер совсем не нравится. Королевская стража ни за

что не поверит, что это просто фокус. Никто не поймает зубами пулю без помощи магии. Да тебя за такое в тюрьму отправят! Если, конечно, там уже навели порядок...

Дракон фыркнул. Лили, Джорджи и Аргентум разрушили один из залов Арчгейта, тюрьмы для волшебников, когда спасали отца девочек. Конечно же, они отправились туда не одни. К ним присоединилась Роуз — волшебница, заколдовавшая вход в тюрьму. Именно она провела их через все магические препятствия, что сама создала много лет назад. Еще с ними была принцесса Джейн — лишь она могла открыть дверь в тюрьму, так как заклинание отзывалось только на королевскую кровь. Девочкам повезло, что они познакомились с принцессой: на много лет ее заперли в Доме Феллов,